

A photograph of two railway workers in safety gear. One worker in the foreground is wearing an orange high-visibility uniform, an orange helmet with a headlamp, and yellow gloves, and is using a tool on the tracks. Another worker in a yellow uniform and white helmet stands in the background. The scene is outdoors with green foliage.

Mi proteggo!

Sicurezza nella zona dei binari.

La sicurezza prima di tutto.

La sicurezza riguarda ciascuno di noi – sia nella zona dei binari sia in ufficio. I collaboratori e le collaboratrici contribuiscono alla sicurezza applicando i provvedimenti di sicurezza e mettendo in guardia il loro team e i superiori da situazioni pericolose. Dal canto loro, i superiori devono esigere un comportamento consapevole in materia di sicurezza e fornire il loro contributo a una cultura ben radicata della sicurezza mediante audit regolari. Nelle visite sui cantieri danno inoltre il buon esempio indossando l'equipaggiamento di protezione personale e comportandosi nel rispetto delle norme.

Da qualche anno a questa parte si è registrato un calo del numero di infortuni professionali nella zona dei binari. È una tendenza molto incoraggiante, ma per noi non deve essere motivo per abbassare la guardia nell'ambito della sicurezza. L'obiettivo delle FFS per tutti i collaboratori che lavorano nella zona dei binari è chiaro e ambizioso: ridurre ulteriormente il numero di infortuni professionali.

Nelle pagine seguenti sono riportate le norme di sicurezza che il personale è tenuto a osservare durante il lavoro nella zona dei binari. Rispettate assolutamente queste regole, per la vostra e per la nostra sicurezza!



Philippe Gauderon
Capo FFS Infrastruttura

Ci presentiamo.



← **Dirigente responsabile della sicurezza**

Sono responsabile per la **definizione dei provvedimenti di sicurezza.**



← **Capo della sicurezza**

Sono responsabile dell'**applicazione dei provvedimenti di sicurezza.**



← **Guardiano di sicurezza**

Mi occupo di **proteggere il personale** dai pericoli dell'esercizio ferroviario.



← **Dirigente lavori**

Sono responsabile per **l'esecuzione dei lavori a regola d'arte.**



Equipaggiamento generale di avvertimento e di protezione.

→ I miei colleghi ed io ci proteggiamo rispettando i provvedimenti di sicurezza prescritti.

→ Se lavoro nella zona dei binari, o se mi soffermo nella stessa, rispetto le disposizioni riguardanti l'equipaggiamento di avvertimento e di protezione.

→ Per attività speciali, indosso l'equipaggiamento di protezione supplementare necessario!



Comportamento nella zona dei binari.

→ È vietato soffermarsi nella zona dei binari se sprovvisti di autorizzazione.

→ Lavoriamo nella zona dei binari solo con definiti provvedimenti di sicurezza.





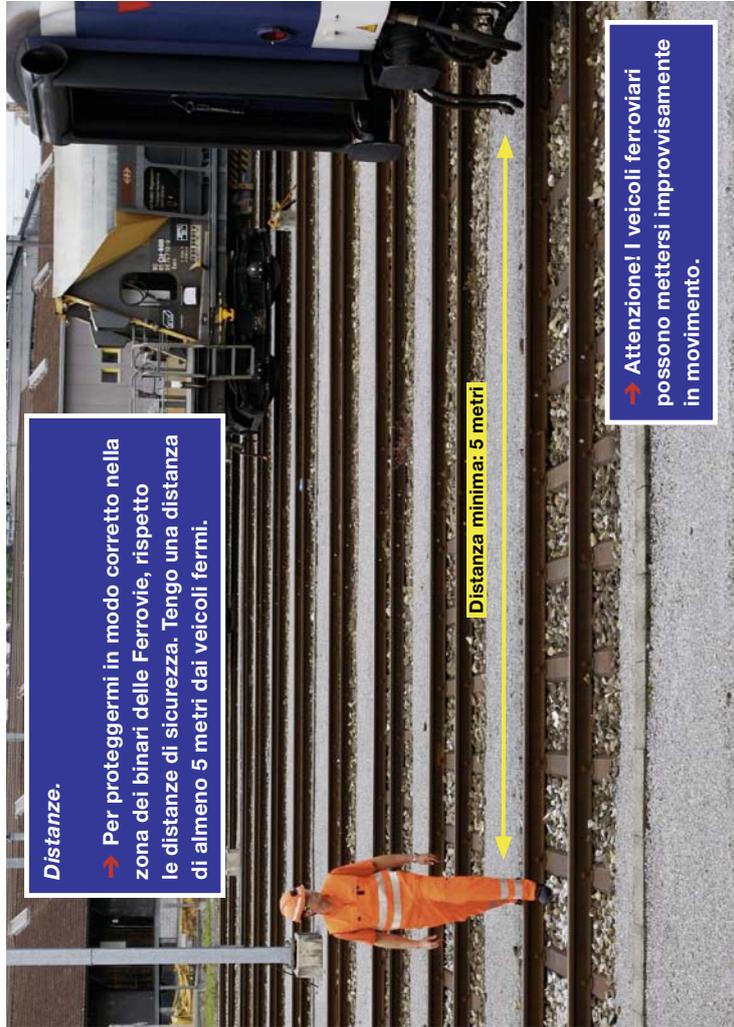


Pericolo d'incastro.

→ Non metto né il piede né la mano fra contrago e ago degli scambi. La pressione esercitata è di oltre 300 chilogrammi.

Pericolo di scivolamento.

→ Attraversando i binari non metto il piede né sulla rotaia né sulla traversa.



Distanze.

→ Per proteggermi in modo corretto nella zona dei binari delle Ferrovie, rispetto le distanze di sicurezza. Tengo una distanza di almeno 5 metri dai veicoli fermi.

Distanza minima: 5 metri

→ **Attenzione! I veicoli ferroviari possono mettersi improvvisamente in movimento.**

Segnali d'allarme.

Comportamento.

Segnale d'allarme 1: ■■■

Il personale deve interrompere il lavoro nella zona dei binari e ritirarsi sul binario sbarrato.

Segnale d'allarme 2: ■■■■

Il personale deve sgomberare tutti i binari e ritirarsi nello spazio di fuga designato.

Segnale di pericolo: ■■■■■

Il personale deve abbandonare immediatamente i binari.



Garantiamo la sicurezza delle aree dei lavori con dispositivi di allarme acustici e/o ottici.

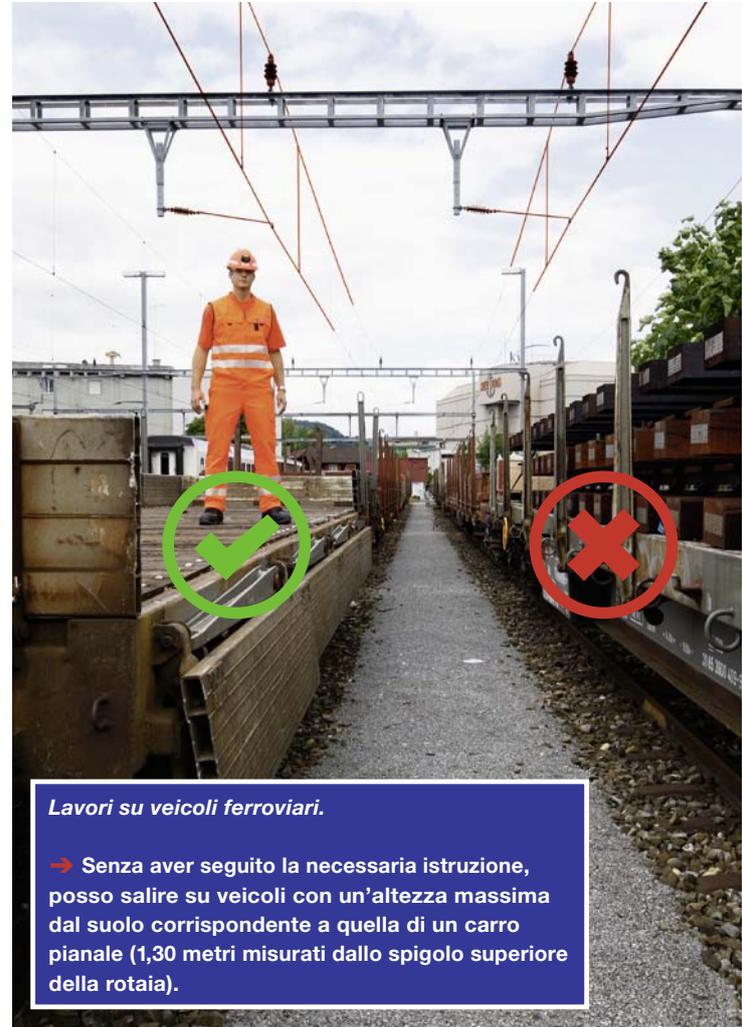


Pericoli dell'alta tensione.

→ Devo sempre considerare che la linea di contatto e le relative componenti (rosse) sono sotto tensione. So bene che il semplice accostarsi, anche con oggetti, può essere mortale.

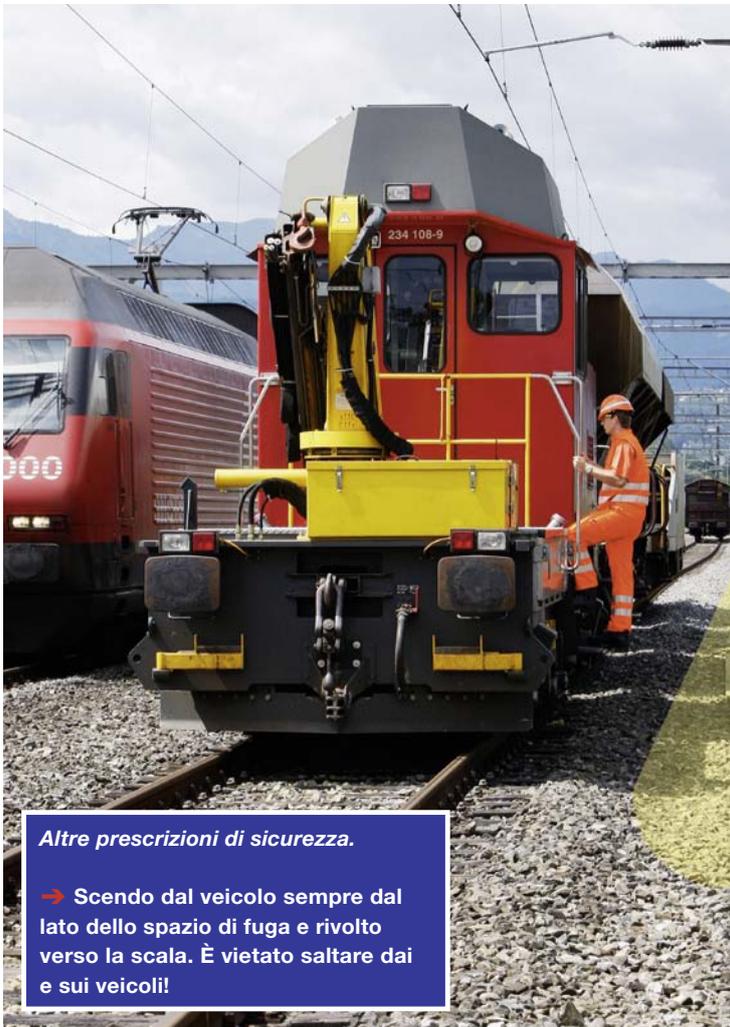
Lavori con macchine.

→ Non appena sussiste il rischio di trasgredire la distanza di 5 metri tra macchine e parti sotto tensione, è necessario applicare speciali provvedimenti di sicurezza.



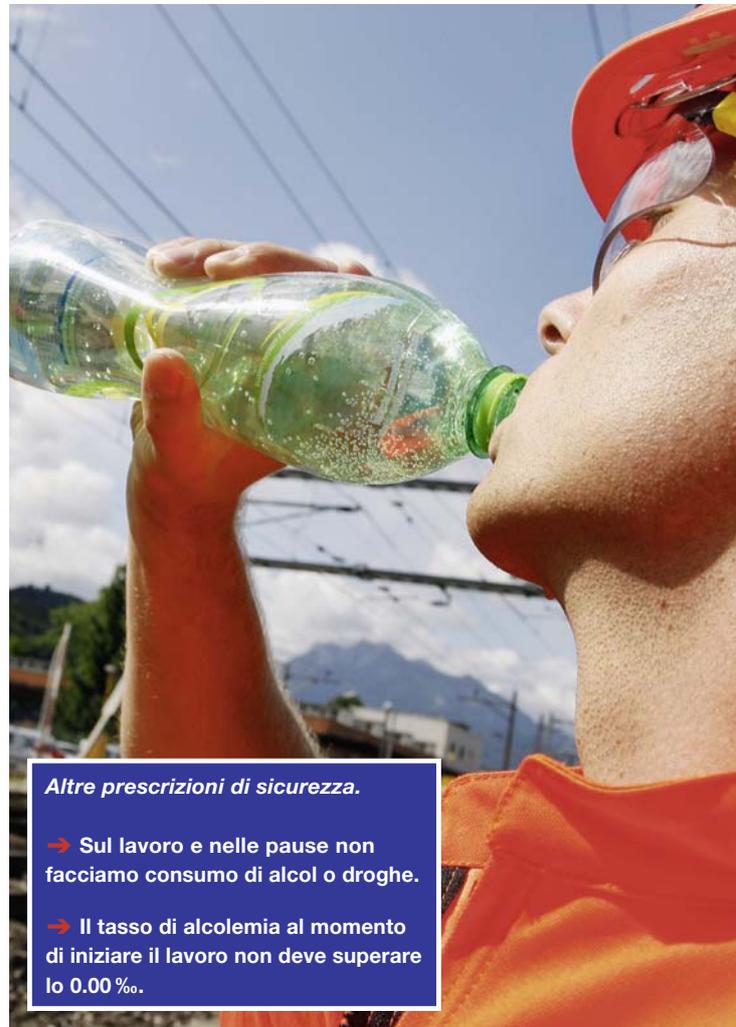
Lavori su veicoli ferroviari.

→ Senza aver seguito la necessaria istruzione, posso salire su veicoli con un'altezza massima dal suolo corrispondente a quella di un carro pianale (1,30 metri misurati dallo spigolo superiore della rotaia).



Altre prescrizioni di sicurezza.

→ Scendo dal veicolo sempre dal lato dello spazio di fuga e rivolto verso la scala. È vietato saltare dai e sui veicoli!



Altre prescrizioni di sicurezza.

→ Sul lavoro e nelle pause non facciamo consumo di alcol o droghe.

→ Il tasso di alcolemia al momento di iniziare il lavoro non deve superare lo 0.00‰.



→ Svolgo le attività che mi possono distrarre soltanto nello spazio di fuga.



→ Rispettiamo le norme di sicurezza per poter rientrare a casa sani e salvi dopo il lavoro.

FFS

Infrastruttura rischio, sicurezza, ambiente, qualità

Brückfeldstrasse 16

3000 Berna 65

Ordinazioni per e-mail a:

xbe007@sbb.ch

Maggio 2012